QUICK MILL S.R.L.
Via Stati Uniti D'America 6/8-20030 Senago (MI)
Tel.02/9986106- Fax.02/99010947
Reg.delle Imprese di Milano (MI-1999-193954)
Cap.Soc.€ 52.000,00i.v. – R.E.A.Milano 1593567
C.F.-P.IVA 12859930153 – N.Mecc.MI 300877
Http:/www.quickmill.it – E-Mail: quick@quickmill.it

Il gusto della perfezione

Mod. 04005

ISTRUZIONI D'USO

OPERATING INSTRUCTIONS

BEDIENUNGSANLEITUNG

QUICK MILL vi ringrazia per aver scelto un nostro prodotto. Prima di mettere in funzione la macchina, vi consigliamo di leggere attentamente questo manuale per avere le necessarie informazioni per un corretto utilizzo ed una adeguata manutenzione del prodotto. Per eventuali altre domande, rivolgetevi al vostro rivenditore di fiducia o alla nostra sede

QUICK MILL thanks you for having purchased one of our products. Before using the machine we suggest you carefully read this manual to obtain the necessary information for correctly using and servicing the product. If you have any questions please contact your retailer or our offices.

QUICK MILL dankt Ihnen für die Wahl eines unserer Produkte. Vor Inbetriebsetzung der Maschine, empfehlen wir dieses Handbuch aufmerksam zu lesen, um alle nötigen Informationen zur korrekten Anwendung und Wartung des Produktes zu erhalten. Für eventuelle weiteren Fragen, wenden Sie sich an unseren autorisierten Wiederverkäufer oder an unser Unternehmen.

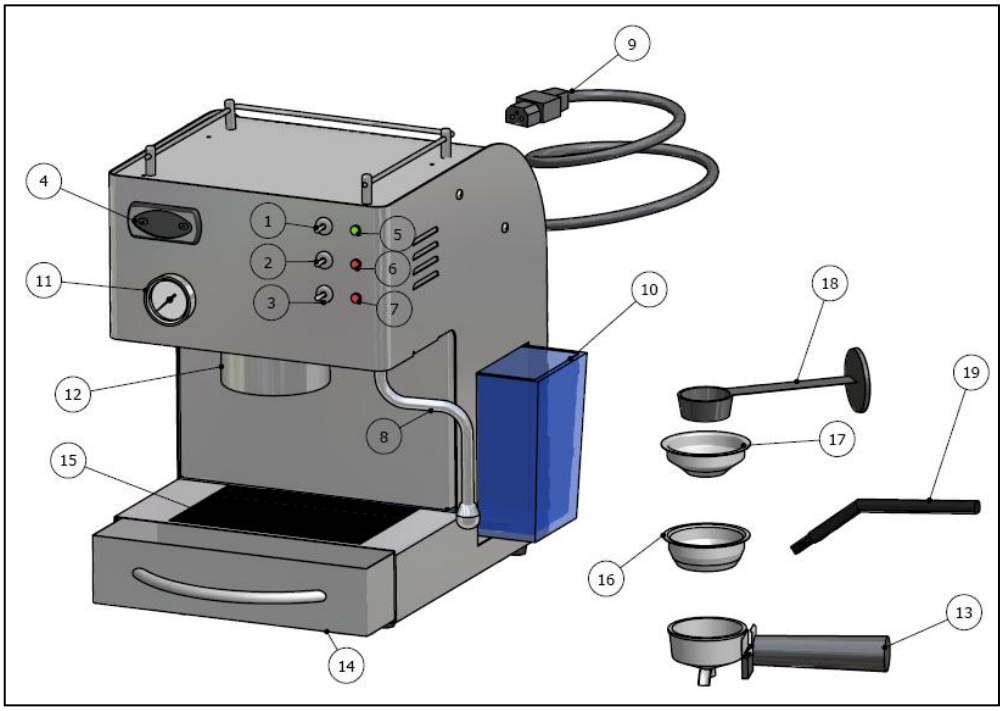


Fig.1

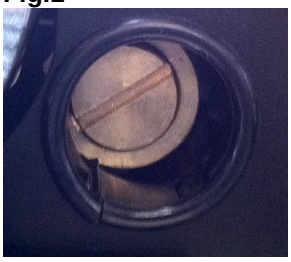
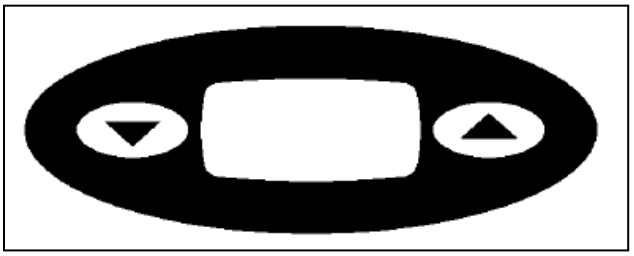


Fig.2

PID



PREMESSA
Conservare il libretto istruzioni in un luogo sicuro, eventuali informazioni o problematiche trattate in modo non esaustivo rivolgersi al personale competente.

1.1 SIMBOLI

Il triangolo d'avvertimento identifica tutte le spiegazioni di natura importante per la sicurezza della persona.
Attenersi a tali indicazioni per evitare incidenti!

2 Il simbolo numerico numeri o lettere indica riferimenti ad illustrazioni e parti della macchina come tasti, spie luminose ecc.

Il simbolo evidenzia le informazioni importanti per ottenere un miglior funzionamento della macchina.
L'azienda costruttrice non si assume nessuna responsabilità per eventuali danni in caso di:
• Impieghi non conformi agli scopi previsti; • Alterazione del cavo di alimentazione;
• Alterazione di qualsiasi parte componente la macchina; • Utilizzo di componenti o accessori non originali;
• Riparazioni non effettuate presso centri assistenza convenzionati;

Questo prodotto risponde ai requisiti sull'etichettatura stabiliti nella Direttiva RAEE (2002/96/CE).
Il simbolo apposto indica che non si deve gettare questo prodotto elettrico o elettronico in un contenitore per rifiuti domestici. **CATEGORIA DEL PRODOTTO** con riferimenti ai tipi di apparecchiature elencate nell'Allegato 1 della Direttiva RAEE, questo prodotto rientra nella categoria 2 "Piccoli elettrodomestici".
NON GETTARE IN UN CONTENITORE PER RIFIUTI DOMESTICI.
La mancanza di osservazione dei punti sopra citati rendono la garanzia decaduta.

2. CARATTERISTICHE TECNICHE

Tensione nominale:	Vedi targhetta adesiva posta sulla macchina.
Potenza nominale:	Vedi targhetta adesiva posta sulla macchina.
Alimentazione:	Vedi targhetta adesiva posta sulla macchina.
Dimensioni:	Cm.L 26,5 x H 38 x P 28,5
Serbatoio:	Estraibile lt. 1,8
Pressione pompa:	13 - 15 bar
Erogazione:	caffè 40 tazze a serbatoio
Erogazione vapore:	Illimitata

3. NORME DI SICUREZZA

Non toccare le pareti calde (tubo vapore / acqua dopo l'uso) possono provocare ustioni, non mettere a contatto dell'acqua le parti sotto tensione elettrica, possono provocare folgorazioni e cortocircuito.
Non togliere il portafiltro durante l'erogazione del caffé, non dirigere getti di vapore o di acqua calda verso parti del corpo, possono provocare ustioni

3.1 USO E DESTINAZIONE

La macchina per caffé è destinata solo e unicamente per l'utilizzo domestico.
Altri impieghi illeciti o modifiche tecniche che possano procurare danni a cose o persone sono severamente vietati,
Posizionare la macchina per caffè in luoghi sicuri, piani ben livellati e non soggetti a rovesciamenti, lasciare sufficientemente spazio tra le pareti permettendo lo smaltimento del calore dalle apposite fessure, non posare vicino o sopra fonti di calore o fiamme libere il telaio potrebbe subire danni. Non lasciare la macchina da caffè esposta ad agenti atmosferici (pioggia, sole, ecc.) a meno che non sia espressamente previsto.

3.2 PERSONALE UTILIZZATORE

Non permettere che la macchina per caffé sia usato da bambini o da persone inesperte senza sorveglianza.
Gli elementi dell'imballaggio non devono essere lasciati alla portata dei bambini poiché potenzialmente fonti di pericolo.

3.3 CAVO D'ALIMENTAZIONE E ALLACCIAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

La tensione elettrica deve corrispondere a quella riportata sulla targhetta adesiva posta sulla macchina, collegandola solamente ad una presa di corrente adeguata.
Il cavo di alimentazione se difettoso non deve essere sostituito dall'utente, rivolgersi esclusivamente ad un Centro Assistenza Tecnica autorizzato dalla **QUICK MILL**.
Non tirare il cavo d'alimentazione, o l'apparecchio stesso, per staccare la spina dalla presa della corrente; non toccare con mani bagnate.
Per evitare surriscaldamenti pericolosi, svolgere per tutta la sua lunghezza il cavo di alimentazione.

3.4 Caratteristiche

La macchina è costituita da una caldaia dedicata all'erogazione di caffè e da uno scambiatore dedicato alla produzione di acqua calda e vapore.
La scocca della macchina è composta da una struttura portante in acciaio INOX.

3.5 Sicurezza

La caldaia è dotata di una valvola meccanica a molla per le sovrapressioni tarata a 9 bar, e di un protettore termico che interrompe il riscaldamento in caso di guasto. (fig.1)
Lo scambiatore è provvisto di un protettore termico che interrompe il riscaldamento in caso di guasto.
Entrambe le pompe elettromagnetiche sono dotate di protettore termico a riarmo automatico che le protegge in caso di surriscaldamento.
Tutti gli organi di riscaldamento e sottoposti a tensione elettrica sono interni alla pannellatura della macchina.
Dotata di interruttore che aziona solo all'occorrenza lo scambiatore calore per ridurre il consumo energetico.

3.6 Vibrazioni

La macchina è equipaggiata di piedini in gomma antivibranti. In normali condizioni di lavoro la macchina non genera vibrazioni dannose a persone o cose.

4. DESCRIZIONE COMPONENTI

1. Interruttore 1 – 0 – 2
2. Interruttore erogazione caffè
3. Interruttore erogazione vapore
4. PID
5. Spia di segnalazione macchina accesa
6. Spia di segnalazione riscaldamento caldaia caffè
7. Spia di segnalazione riscaldamento scambiatore vapore
8. Lancia antiscottatura erogazione vapore
9. Cavo di alimentazione
10. Serbatoio acqua
11. Manometro circuito caffè
12. Gruppo erogazione caffè
13. Porta filtro
14. Baccinella di scarico
15. Griglia posatazze
16. Filtro due tazze
17. Filtro una tazza
18. Misurino (Pressino)
19. Spazzolino

5. INSTALLAZIONE

5.1 IMBALLO

Dopo aver tolto l'imballaggio originale, in caso di trasporto futuro si consiglia di conservarlo. L'imballo originale è adibito solamente a proteggere la macchina durante il trasporto.

5.2 ALLACCIAMENTO RETE ELETTRICA

Prima di collegare il cavo elettrico della macchina alla presa di corrente verificare che l'interruttore generale sia posizionato su "0".
Per la propria sicurezza e di altre persone attenersi scrupolosamente al capitolo 3.

5.3 RIEMPIMENTO SERBATOIO ACQUA

Estrarre il serbatoio dell'acqua **10** e pulirlo con accuratezza, riempirlo con acqua fresca fino a due centimetri dall'orlo, inserirlo nella propria sede in modo che i tubi di aspirazione e quelli di riflusso siano all'interno del serbatoio.
Utilizzare acqua potabile non gassata, altri liquidi possono danneggiare il serbatoio. Non mettere la macchina in funzione senza aver riempito il serbatoio dell'acqua **10.**

5.4 MESSA IN FUNZIONE

Prima di effettuare per la prima volta la messa in funzione o dopo un lungo periodo di inattività eseguire le seguenti istruzioni:

- Portare l'interruttore **1** in posizione **1,** si accende la spia **5** (il pid 4 resta spento)
- La caldaia carica acqua fredda senza far partire la resistenza
- Posizionare l'interruttore **1 su "2"** si accende il pid e la macchina inizia il riscaldamento per l'erogazione di bevande.
- Nel caso in cui durante l'utilizzo della macchina il serbatoio dell'acqua si svuota bisogna rifare il procedimento di carico caldaia come se fosse il primo utilizzo.

6. EROGAZIONE CAFFÈ TRADIZIONALE

Durante l'erogazione del caffè è vietato disinserire il porta filtro **13**. Pericolo di elevate ustioni.
1.Posizionare l'interruttore **1** su **"2"** si accende la spia **6** (far scladare il gruppo per circa 4 minuti)
2.Si accende il PID quando quest'ultimo visualizza la temperatura impostata (vedi struzioni pag.7) si può erogare il caffè

3. Inserire nel porta filtro **13** il filtro per una tazza **17** o per due tazze **16.**
4. Mettere un misurino di caffè per il filtro ad una tazza, e due per il misurino a due tazze.
5. Premere il caffè con l'apposito pressino **18**.
6. Inserire il porta filtro nella sede del gruppo erogazione **12**
7. Posizionare a seconda del filtro utilizzato una o due tazze sotto il porta filtro **14**.
8. Premere l'interruttore caffè **4**, quando la quantità di caffè desiderata è stata erogata spegnere l'interruttore caffè.

8. EROGAZIONE VAPORE (CAPPUCCINO)

1.Posizionare l'interruttore **1** su **"2"** si accende la spia **6** (far scaldare il gruppo per circa 10 minuti)
2. Accendere interruttore posteriore (vedi fig.2) il quale attiva lo scambiatore vapore
3. Si accende la spia **7**
4. Aspettare che si spenga la spia **7**
5. Posizionare la lancia sulla vaschetta, azionare l'interruttore **3** e far scaricare in vaschetta spegnere l'interruttore **3** e spostare la lancia nella bevanda da scaldare
6. Riattivare l'interruttore vapore **3**, quando la bevanda avrà raggiunto la temperatura e la schiuma desiderata, spegnere l'interruttore vapore.
7.Terminato di riscaldare la bevanda scaricare un po' di vapore dal tubo per pulire i fori dello spruzzatore.
8. Pulire con una spugna la lancia vapore.

9. PULIZIA DELLA MACCHINA
Prima di procedere alla pulizia, riparazione o manutenzione della macchina per caffè scollegare la spina dalla presa di corrente aspettando che si raffreddi.
Per la pulizia non utilizzare strumenti metallici o abrasivi tipo pagliette, spazzole metalliche, aghi, ecc..., e detergenti ma usare un panno o una spugna umidi.
Pulire la carrozzeria , il tubo vapore 8, la doccetta e la guarnizione sottocoppa del gruppo.
Controllare ed eventualmente pulire il cassetto di scarico.
Sciacquare i filtri e il portafiltro con acqua calda e un panno o spugna.
Pulire il serbatoio dell'acqua 10 avendo l'accortezza di riposizionare il tubo di gomma col filtro fino a che tocchi il fondo del serbatoio.

9.1 RIPARAZIONE E MANUTENZIONE
Non aprire la macchina, in caso guasti che comportano riparazioni o manutenzioni, rivolgersi esclusivamente ad un Centro Assistenza Tecnica autorizzato dalla QUICK MILL.
Nel caso di interventi non adeguati la casa costruttrice declina ogni responsabilità.

10. CONSERVAZIONE E SMALTIMENTO
In caso di lunga inattività staccare la spina della macchina per caffè dalla presa di corrente , deve essere dagli agenti atmosferici (polvere, sporco ecc.), custodendola in luoghi sicuri non accessibile ai bambini.
Allorché si decida di non utilizzare più la macchina per caffè, si raccomanda di renderla inoperante tagliandone il cavo d'alimentazione dopo aver staccato la spina della presa di corrente.

12. INCONVENIENTI POSSIBILI

In caso di danneggiamento del cavo di alimentazione, fare riferimento ad un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione in quanto è necessario l'uso di un utensile speciale.

I materiali di scarto usati per la lavorazione o manutenzione, se non biodegradabili o inquinanti, vanno riposti in separati contenitori e consegnati negli appositi centri di raccolta.
Operazioni di controllo eseguibili dall'utilizzatore da effettuare dopo aver staccato l'alimentazione elettrica.

A) Non si accende la macchina:
- Controllare se è inserita la spina;
- Controllare che ci sia corrente in rete e il salvavita o l'interruttore generale sia inserito;

- Controllare le condizioni della spina e del cavo di alimentazione, se sono danneggiati farli sostituire da personale qualificato.
- Controllare i fusibili nella presa della macchina.

B) Non eroga caffé:
- Mancanza di acqua nel serbatoio; ripristinare il livello.
- Non è stata effettuata la funzione di riempimento caldaia.
- Pompa caffè surriscaldata, attendere ripristino termoprotettore.

C) Non eroga acqua calda o vapore:
- Mancanza di acqua nel serbatoio; ripristinare il livello.
- Pompa acqua calda/vapore surriscaldata, attendere ripristino termoprotettore.
- Ugelli intasati; pulite gli ugelli della lancia vapore.

E) Erogazione irregolare di caffé:
- Pulire il filtro contenuto nel portafiltro.
- Macinatura del caffé, troppo fine o troppo grossa.

Per ogni altro tipo di anomalia o inconveniente non specificato, staccare la spina di alimentazione elettrica, astenersi da interventi diretti di riparazione o verifica e rivolgersi al servizio tecnico di assistenza qualificato.

13. TERMOPID specifica tecnica funzionale

1.1 PROGRAMMAZIONE SET-POINT DI TEMPERATURA

- Premere il tasto
- Quando il display visualizza **PrG** premere il tasto
- Quando il display visualizza il setpoint, impostare con i tasti e il valore di temperatura desiderato da un minimo di **85C°** ad un massimo di **105C°**.

Dopo 3 secondi dalla pressione dell'ultimo tasto il dato è memorizzato ed il display visualizza la temperatura.

1.2 PROGRAMMAZIONE PARAMETRI DI REGOLAZIONE

- Accendere la macchina tramite l'interruttore generale 1 tenendo premuti i tasti e
- Quando il display visualizza **F.03** rilasciare i tasti

Il tasto scorre i parametri

Il tasto entra nel menù di programmazione

Nel menù programmazione i tasti e modificano il dato, dopo 3 secondi dalla pressione dell'ultimo tasto il dato viene memorizzato uscendo dal menù di programmazione.

Elenco parametri.

Parametro	Display	Descrizione
F.03	**ºF**	Unita di misura gradi Fahrenheit
	ºC	Unita di misura gradi Centigradi
P.	**X.X**	Dove X.X indica il valore della costante Proporzionale del controllo PID.
I.	**X.XX**	Dove X.X indica il valore della costante Integrativa del controllo PID.
d.	**XX.X**	Dove X.X indica il valore della costante Derivativa del controllo PID.
F.04	**X**	Dove X indica il fattore di correzione in negativo della temperatura (°C o °F)

Per uscire dalla programmazione parametri spegnere la macchina tramite l'interruttore generale 1.

1.3 PRESET PARAMETRI

- Parametri P.I.D. consigliati per il corretto funzionamento della macchina

Parametro	Valore	
F.03	**°C**	**°F**
P.	**0,5**	**0,5**
I.	**0,00**	**0,00**
d.	**3,0**	**3,0**
F.04	**10**	**18**

1.4 ALLARMI

In caso di sonda guasta il display visualizza la scritta **A1**, l'uscita di regolazione e la programmazione sono disabilitati.

In caso di sonda in corto circuito il display visualizza la scritta **A2**, l'uscita di regolazione e la programmazione sono disabilitati.

2.1 DISPOSITIVI DI TRASDUZIONE

INGRESSI PER SONDE	NTC 3K3
RISOLUZIONE DI LETTURA IN CICLO	1 grado.

2.2 CARATTERISTICHE GENERALI DI SICUREZZA

TIPO DI PROTEZIONE CONTRO LA SCOSSA ELETTRICA	CLASSE II
TIPO DI ISOLAMENTO DELLE PARTI IN TENSIONE	DOPPIO ISOLAMENTO O ISOLAMENTO RINFORZATO

INTRODUCTION

Keep this instruction manual in a safe place; for any information or problems not comprehensively dealt with, contact qualified personnel.

1.1 SYMBOLS

The warning triangle identifies all explanations of importance for human safety.
Follow these indications to prevent accidents!

2 The numerical symbol, numbers or letters indicate references to illustrations and parts of the machine like keys, luminous indicators, etc.

This symbol highlights important information for better machine operation.

The manufacturer assumes no responsibility for possible damage/injury in case of:

- Uses not in conformity with the intended purposes;
- Alteration to the power cord;
- Alteration to any machine part;
- Use of non-original components or accessories;
- Repairs made at unauthorised service centres;

This product complies with the label requirements established in the WEEE Directive (2002/96/EC). The affixed symbol indicates that this electrical or electronic product should not be thrown in a container for household waste. **PRODUCT CATEGORY** with references to the types of appliances listed in Annex 1 of the WEEE Directive; this product falls into category 2 “Small household appliances”.

DO NOT THROW INTO A CONTAINER FOR HOUSEHOLD WASTE.

Lack of compliance with the above points renders the warranty invalid.

2. TECHNICAL FEATURES

Rated voltage:	See stick-on nameplate on the machine.
Rated power:	See stick-on nameplate on the machine.
Power supply:	See stick-on nameplate on the machine.
Dimensions:	L 26.5 x H 38 x D 28.5 cm
Tank:	Removable, 1.8 litres
Pump pressure:	13 – 15 bar
Dispensing:	40 cups of coffee per tank
Steam dispensing:	unlimited

3. SAFETY RULES

Do not touch the hot sides (steam / water pipe after use) - they can cause burns; do not let live parts come into contact with water – they can cause electrocution and short circuits.
Do not remove the filter holder while coffee is being dispensed and do not direct jets of steam or hot water towards parts of your body – they can cause burns.

3.1 INTENDED USE

This coffee machine is intended solely for domestic use.
Other wrong uses or technical modifications that can cause damage/harm to objects or people are strictly prohibited.
Place the coffee machine in a safe location on a level surface where it cannot be knocked over; leave sufficient space between the sides to allow the heat to discharge from the slits for that purpose; do not set near or over heat sources or open flames as the frame could be damaged. Do not leave the coffee machine exposed to atmospheric agents (rain, sun, etc.) unless expressly foreseen.

3.2 USERS

Do not allow children or inexperienced persons to use the coffee machine without supervision.
Do not leave the packing materials within the reach of children as they are potentially dangerous.

3.3 POWER CORD AND CONNECTION TO THE MAINS POWER NETWORK

The electric voltage must correspond to that shown on the stick-on nameplate on the machine, connecting it only to an adequate power outlet.
If defective, the power cord should not be replaced by the user but only by a Service Centre authorised by **QUICK MILL**.
Do not pull the power cord, or the appliance itself, to remove the plug from the power outlet; do not touch with wet hands.
Fully unroll the power cord to prevent dangerous overheating.

3.4 Characteristics

The machine comprises a boiler for dispensing coffee and an exchanger for producing hot water and steam.
The body of the machine is composed of a stainless steel load-bearing structure.

3.5 Safety

The boiler has a mechanical overpressure spring valve calibrated to 9 bar, as well as a thermal protector that switches off the heating process in case of failure. (Fig. 1)
The exchanger has a thermal protector that switches off the heating process in case of failure.
Both electromagnetic pumps have a thermal protector with automatic reset that protects them in case of overheating.
All heating components and those subjected to electric voltage are located inside the machine’s panels.
Fitted with switch that activates the heat exchanger only as needed to reduce energy consumption.

3.6 Vibrations

The machine comes with rubber antivibration feet. Under normal operating conditions, the machine does not generate vibrations that are harmful to persons or objects.

4. DESCRIPTION OF COMPONENTS

1. Switch 1 – 0 - 2
2. Coffee dispensing switch
3. Steam dispensing switch
4. PID
5. Machine On indicator light
6. Coffee boiler heating indicator light
7. Steam exchanger heating indicator light
8. Anti-burn steam wand
9. Power cord
10. Water tank
11. Coffee circuit pressure gauge
12. Coffee dispensing unit
13. Filter holder
14. Drip tray
15. Cup holder grid
16. Two cup filter
17. Single cup filter
18. Measuring scoop (Tamper)
19. Brush

5. INSTALLATION

5.1. PACKING

We recommend saving the original packing in case of future transport. The original packing is used solely to protect the machine during transport.

5.2 CONNECTION TO THE MAINS POWER NETWORK

Before plugging the machine's electric cable into the power outlet, make sure that the main switch is set to "0". Scrupulously follow the instructions in Section 3 to guarantee your safety and that of others.

5.3 FILLING THE WATER TANK

Remove the water tank (**10**) and clean it carefully, fill it with fresh water up to two centimetres from the rim, insert it in its seat so that the suction and water return tubes are inside the tank.
Use non-sparkling drinking water – other liquids may damage the tank. Do not start the machine without having filled the water tank (**10**).

5.4 STARTING

Follow the instructions given below before starting the machine for the first time or after a long period of inactivity:

- Set switch **1** to position **1;** indicator light **5** lights up (PID **4** remains off)
- The boiler loads cold water without the heating element kicking in
- Set switch **1 to position "2"** – the PID turns on and the machine starts the heating process for beverage dispensing
- If the water tank should empty while the machine is being used, carry out the boiler loading procedure again as if it were the first use

6. TRADITIONAL COFFEE DISPENSING

DO NOT remove the filter holder (**13**) while coffee is being dispensed. Danger of severe burns.
1. Set switch **1** to position "**2**" – indicator light **6** lights up (let the unit heat for around 4 minutes)
2. The PID turns on when the set temperature is displayed (see instructions page.14) - coffee can now be dispensed
3. Insert the single cup (**17**) or the two cup (**16**) filter in the filter holder (**13**).

4. Use one scoop of coffee for the single cup filter and two scoops for the two cup filter.
5. Press the coffee with the tamper for that purpose (**18**).
6. Insert the filter holder in the dispensing unit seat (**12**).
7. Depending on the filter used, place one or two cups under the filter holder (**14**).
8. Press the coffee switch (**4**) and then turn it off when the desired amount of coffee has been dispensed.

8. STEAM DISPENSING (CAPPUCCINO)

1. Set switch **1** to position "**2**" – indicator light **6** lights up (let the unit heat for around 10 minutes).
2. Turn on the rear switch (see Fig. 2), which activates the steam exchanger.
3. Indicator light **7** lights up.
4. Wait for indicator light **7** to go off.
5. Position the wand over the tray, activate switch **3** and discharge it into the tray; turn off switch **3** and put the wand in the beverage to be heated.
6. Reactivate steam switch **3**; when the beverage has reached the desired temperature and amount of foam, turn off the steam switch.
7. After heating the beverage, discharge a bit of steam from the pipe to clean the nozzle holes.
8. Clean the steam wand with a sponge.

9. CLEANING THE MACHINE

Before cleaning, repairing or performing maintenance on the coffee machine, unplug it from the power outlet and wait for it to cool.
To clean do not use metal or abrasive tools like steel wool, metal brushes, needles, etc. and detergents, but use a damp cloth or sponge.
Clean the body, the steam pipe (**8**), the spray head and the group gasket of the unit.
Check and clean the drip tray, if necessary.
Rinse the filters and the filter holder with hot water and a cloth or sponge.
Clean the water tank (**10**), being careful to replace the rubber tube with the filter until it touches the bottom of the tank.

9.1 REPAIRS AND MAINTENANCE

Do not open the machine; in case of defects involving repairs or maintenance, only contact a Service Centre authorised by QUICK MILL.
The manufacturer declines all responsibility for improper interventions.

10. STORAGE AND DISPOSAL

In case of long periods of inactivity, unplug the coffee machine from the power outlet; it should be protected from atmospheric agents (dust, dirt, etc.) and stored in safe places that are not accessible to children.
If you decide not to use the coffee machine any longer, we recommend making it unusable by cutting off its power cord after having unplugged it from the power outlet.

12. POSSIBLE PROBLEMS

If the power cord is damaged, contact an authorised service centre to have it replaced since it requires the use of a special tool.

Waste materials used for processing or maintenance, if they are not biodegradable or are polluting, should be put in separate containers and delivered to the appropriate collection centres.
Checks that can be carried out by the user after having disconnected the electric power supply.

A) The machine does not turn on:

- Make sure that it is plugged in;
- Make sure that the mains current is present and that the cut-out or main switch is connected;
- Check the condition of the plug and of the power cord; have them replaced by qualified personnel if they are damaged.
- Check the fuses in the machine's socket.

B) The machine does not dispense coffee:
- No water in the tank; restore the water level.
- The boiler was not filled.
- Overheated coffee pump, wait for thermal protector reset.

C) The machine does not dispense hot water or steam:
- No water in the tank; restore the water level.
- Overheated hot water/steam pump, wait for thermal protector reset.
- Clogged nozzles; clean steam wand nozzles.

E) Irregular coffee dispensing:
- Clean the filter found in the filter holder.
- Coffee grinding too fine or too coarse.

For all other types of defect or unspecified problem, unplug the power-supply plug, do not carry out repairs or checks on your own and contact a qualified technical service centre.

13. TERMOPID functional technical specification

1.1 PROGRAMMING SET-POINT OF TEMPERATURE

- Press the button
- When the display shows **PrG**, press the button
- When the display shows the setpoint, set with the buttons and the desired temperature value, from a minimum of **85C°** to a maximum of **105C°**.

After 3 seconds from the last button pressing, the data are saved and the display shows the temperature.

1.2 PROGRAMMING ADJUSTMENT PARAMETERS

- Switch on the machine through the main switch 1 by pressing buttons and at the same time.
- When the display shows **F.03**, release the buttons.

Button slides the parameters.

Button enters the programming menu.

Inside the programming menu, the buttons and change the data; after 3 seconds from the last button pressing, the data are saved by quitting the programming menu.

List of parameters

Parameter	Display	Description
F.03	**ºF**	Unit of measurement: degrees Fahrenheit
	ºC	Unit of measurement: degrees Celsius

P.	**X.X**	Where X.X stands for the value of the proportional constant of the PID control
I.	**X.XX**	Where X.X stands for the value of the integrative constant of the PID control
d.	**XX.X**	Where X.X stands for the value of the derivative constant of the PID control
F.04	**X**	Where X stands for the correction negative factor of the temperature (°C o F°)

To quit programming parameter, switch off the machine through the main switch 1.

1.3 PRESET PARAMETERS

Parameter	**Value**	
F.03	**ºC**	**°F**
P.	**3.0**	**0,5**
I.	**0.05**	**0,00**
d.	**2.0**	**3,0**
F.04	**10 (°C)**	**18**

1.4 ALLARMS

In case of broken feeler, the display shows **A1;** the out-coming adjustment and the programming are disabled.

In case of a feeler in short circuit, the display shows **A2**, the out-coming adjustment and the programming are disabled.

2.1 TRANSDUCTION DEVICES

FEELERS' INPUTS NTC 3K3

RECOGNITION RESOLUTION IN CYCLE 1 grade.

2.2 GENERAL SECURITY FEATURES

KIND OF PROTECTION AGAINST ELECTRO SHOCK CLASS II

KIND OF INSULATION OF PARTS UNDER VOLTAGE DOUBLE INSULATION OR REINFORCED INSULATION

VORWORT
Bitte bewahren Sie das Handbuch an einem sicheren Ort auf. Für eventuell nicht ausführlich genug behandelte Themen, wenden Sie sich an kompetentes Personal.

1.1 SYMBOLE

Das Warndreieck zeigt alle wichtigen Hinweise in Bezug auf die Personensicherheit an.
Diese Hinweise müssen zur Vermeidung von Unfällen, beachtet werden!

2 Das Nummernsymbol, Zahlen oder Buchstaben, weist auf Hinweise bezüglich Abbildungen und Maschinenteile wie Tasten, Leuchtanzeigen usw. hin.

Das Symbol weist auf wichtige Informationen zur besseren Funktion der Maschine hin.
Die Herstellerfirma übernimmt keinerlei Haftung bei eventuellen Schäden durch:
- nicht konforme und nicht vorgesehene Anwendungen;
- Änderung des Zufuhrkabels;
- Änderung einer beliebigen Maschinenkomponente;
- Anwendung nicht originaler Komponenten oder Zubehöre;
- nicht bei vertragsgebundenen Servicestellen vorgenommenen Reparaturen;

Dieses Produkt entspricht den auf der Etikette aufgeführten Erfordernissen gemäß Richtlinie RAEE (2002/96/CE).
Angebrachtes Symbol weist darauf hin, dass dieses elektrische oder elektronische Produkt nicht in einem Hausmüllbehälter entsorgt werden darf. **PRODUKTKATEGORIE:** mit Bezug auf die in Anhang 1 aufgelisteten Gerätetypen der RAEE Richtlinie, gehört dieses Produkt der Kategorie 2 “kleine Haushaltsgeräte” an.
NICHT IN EINEM HAUSMÜLLBEHÄLTER ENTSORGEN.
Die Nichtbeachtung obig aufgeführter Punkte, hat den Garantieverfall zur Folge.

2. TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

Nennspannung:	siehe Klebeetikette an der Maschine.
Nennleistung:	siehe Klebeetikette an der Maschine.
Speisung:	siehe Klebeetikette an der Maschine.
Bemessungen:	cm L 26,5 x H 38 x T 28,5
Tank:	ausziehbar Lt. 1,8
Pumpendruck:	13 - 15 Bar
Ausgabe:	Kaffee 40 Tassen pro Tank
Dampfausgabe:	unbegrenzt

3. SICHERHEITSNORMEN

Heiße Teile nicht berühren (Dampf-Wasserrohr nach Anwendung), da dies Verbrennungen hervorrufen kann; vermeiden des Kontaktes der unter elektrischem Strom stehen Teile mit Wasser, da dies zu Stromschlag und Kurzschluss führen könnte.
Den Siebträger nicht während der Kaffeeausgabe entfernen, die heißen Dampf oder Wasserstrahlen nicht gegen Körperteile richten, Verbrennungsgefahr.

3.1 ANWENDUNG UND BESTIMMUNG
Die Kaffeemaschine ist ausschließlich für die Anwendung im Haushalt vorgesehen.

Andere unerlaubte Anwendungen oder technische Änderungen, welche Schäden an Gegenständen und Personen hervorrufen können, sind strengstens verboten.
Kaffeemaschine an sicheren, glatten und keiner Kippgefahr ausgesetzten Stellen abstellen, genügend Freiraum zwischen den Wänden vorsehen, damit die Wärme aus den eigens vorgesehenen Öffnungen entweichen kann, nicht nahe, oder auf Wärmequellen oder freien Flammen abstellen, da die Struktur Schaden nehmen kann. Die Kaffeemaschine keinen Umwelteinflüssen aussetzen (Regen, Sonne usw.) außer es wird eigens vorgesehen.

3.2 ANWENDER

Erlauben Sie die Anwendung weder Kindern noch unerfahrenen Personen ohne Aufsicht.
Die Verpackungselemente müssen fern von Kindern aufbewahrt werden, da diese potentielle Gefahrenquellen darstellen.

3.3 ZUFUHRKABEL UND STROMANSCHLUSS

Die elektrische Spannung muss jener auf der Plakette an der Maschine angegebenen entsprechen, indem die Maschine an eine entsprechende Steckdose angeschlossen wird.
Das Zufuhrkabel darf im Falle einer Beschädigung nicht vom Anwender ersetzt werden, sondern ausschließlich Seitens einer von **QUICK MILL** autorisierten Kundendienststelle.
Das Zufuhrkabel oder das Gerät selbst nicht durch Ziehen vom Stecker entfernen; niemals mit nassen Händen berühren.
Zum vermeiden von eventuellen gefährlichen Überhitzungen, das Zufuhrkabel komplett ausrollen.

3.4 Eigenschaften

Die Maschine besteht aus einem Heizkessel zur Kaffeeausgabe und einem Austauscher zum Herstellen von heißem Wasser und Dampf.
Das Gehäuse der Maschine besteht aus einer tragenden Struktur aus Edelstahl.

3.5 Sicherheit

Der Heizkessel ist mit einem mechanischen zu 9 Bar eingestelltem Federventil gegen Überdruck und einem Thermoschutz, zur Erhitzungsunterbrechung im Schadensfalle, ausgestattet. (Fig.1)
Der Austauscher ist mit einem Thermoschutz, zur Erhitzungsunterbrechung im Schadensfalle, ausgestattet.
Beide elektromagnetischen Pumpen sind mit Thermoschutz mit automatischer Wiederaufrüstung ausgestattet um diese bei Überhitzung zu schützen.
Alle Erhitzungs- und elektrischem Strom ausgesetzten Vorrichtungen, befinden sich hinter der Maschinenverkleidung.
Ausgestattet mit Schalter, welcher den Wärmeaustauscher nur bei Notwendigkeit aktiviert um den Energieverbrauch zu reduzieren.

3.6 Vibrationen

Die Maschine ist mit Antivibrations- Gummifüsschen ausgestattet. Unter normalen Betriebsbedingungen erzeugt die Maschine keine für Personen und Gegenstände gefährlichen Vibrationen.

4. BESCHREIBUNG DER KOMPONENTEN

1. Schalter 1 – 0 – 2
2. Kaffeeausgabetaste
3. Dampfausgabetaste
4. PID-Regler
5. Leuchtanzeige Maschine an
6. Leuchtanzeige Erhitzung Kaffeeheizkessel
7. Leuchtanzeige Erhitzung Dampfaustauscher
8. Antiverbrennungsdüse Dampfausgabe
9. Zufuhrkabel
10. Wassertank
11. Manometer Kaffeekreislauf
12. Kaffeeausgabegruppe
13. Siebträger
14. Entladebehälter
15. Tassenabstellrost
16. Sieb für 2 Tassen
17. Sieb für 1 Tasse
18. Messbecher (Pressvorrichtung)
19. Bürste

5. INSTALLIERUNG

5.1 VERPACKUNG

Nach Entnahme der Originalverpackung und für eventuelle spätere Transporte, empfiehlt man diese aufzubewahren. Die Originalverpackung dient allein zum Schutz der Maschine während des Transportes.

5.2 STROMANSCHLUSS

Vor Anschluss des elektrischen Kabels der Maschine an das Stromnetz sicherstellen, dass sich der Hauptschalter auf Position “0” befindet.
Zur eigenen Sicherheit und zur Sicherheit Dritter, muss Kapitel 3 gewissenhaft befolgt werden.

5.3 BEFÜLLUNG DES WASSERTANKS

Den Wassertank **10** entnehmen, sorgfältig reinigen, mit frischem Wasser bis zu zwei Zentimetern vom Rand befüllen, erneut in seinen Sitz einführen und sicherstellen, dass sich das Ansaug- und Rückflussrohr innerhalb des Tanks befinden.
Nicht kohlensäurehaltiges Trinkwasser verwenden, andere Flüssigkeiten können den Tank beschädigen. Die Maschine nicht vor erfolgter Wasserbefüllung des Tanks **10** in Betrieb setzen**.**

5.4 INBETRIEBNAHME

Vor erster Inbetriebnahme oder nach langen Stillstandzeiten folgende Hinweise befolgen:

- Schalter **1** auf Position **1** drehen, es leuchtet die Anzeige **5** auf (der Pid-Regler 4 bleibt ausgeschaltet)
- Der Kessel befüllt sich mit Kaltwasser ohne Aktivierung des Widerstandes
- Schalter **1 auf “2”** drehen, der Pid-Regler leuchtet auf und die Maschine startet mit dem Aufheizen zur Getränkeausgabe.
- Wenn sich der Wassertank während der Anwendung der Maschine entleert, muss der Befüllungsvorgang des Kessels, wie vor Erstbetrieb, vorgenommen werden.

6. AUSGABE VON TRADITIONELLEM KAFFEE

Während der Kaffeeausgabe darf der Siebträger **13** nicht entfernt werden. Gefahr schwerer Verbrennungen.

1.Schalter **1** auf **"2"** drehen, es leuchtet Anzeige **6** auf (Gruppe für za. 4 Minuten aufheizen lassen)
2.Der PID-Regler leuchtet auf und sobald dieser eingegebene Temperatur erreicht, (siehe Anleitungen Seite.20) kann die Kaffeeausgabe vorgenommen werden.
3. In den Siebträger **13** Filter für eine Tasse **17** oder für zwei Tassen **16** einführen**.**
4. Für den Filter für eine Tasse, einen Messbecher Kaffee und für zwei Tassen zwei Messbecher Kaffee verwenden.
5. Kaffee mit eigens vorgesehener Pressvorrichtung **18** anpressen.
6. Siebträger in den Sitz der Ausgabegruppe **12** einführen**.**
7. Je nach verwendetem Filter, eine oder zwei Tassen unter den Siebträger **14** stellen.
8. Kaffeeschalter **4** drücken und nach Ausgabe gewünschter Kaffeemenge, Kaffeeschalter ausschalten.

8. DAMPFAUSGABE (CAPPUCCINO)

1.Schalter **1** auf **"2"** drehen, es leuchtet Anzeige **6** auf (Gruppe für za. 10 Minuten aufheizen lassen)
2. Hinteren Schalter (siehe Fig.2) zur Aktivierung des Dampfaustauschers anschalten.
3. Anzeige **7** leuchtet auf.
4. Warten bis Anzeige **7** erlischt.
5. Dampfdüse auf dem Behälter positionieren , Schalter **3** betätigen und in den Behälter ablassen, Schalter **3** ausschalten und die Düse in die zu erhitzende Flüssigkeit tauchen.
6. Dampfschalter **3** erneut aktivieren sobald das Getränk die gewünschte Temperatur und Schaumkonsistenz erreicht hat, Dampfschalter ausschalten.
7.Nach erfolgtem Erhitzen des Getränkes, etwas Dampf aus dem Rohr ablassen um dadurch die Ösen der Spritzdüse zu reinigen.
8. Dampfdüse mit einem Lappen reinigen.

9. REINIGUNG DER MASCHINE

Vor Beginn der Reinigung, Reparatur oder Wartung der Kaffeemaschine, den Stecker vom Stromnetz entfernen und das Abkühlen derselben abwarten.
Für die Reinigung verwenden Sie keine Metall – oder scheuernde Gegenstände wie Stahlwolle, Metallbürsten, Nadeln usw.. sowie Reinigungsmittel, sondern nur einen feuchten Lappen oder Schwamm.
Gehäuse, Dampfrohr 8, Wasserzulauf und Dichtung unter der Tassenhalterung der Gruppe reinigen.
Entladebehälter kontrollieren und eventuell reinigen.
Filter und Siebträger mit warmen Wasser und einem Lappen oder Schwamm reinigen.
Wassertank 10 reinigen und darauf achten, dass das Gummirohr mit dem Filter so angebracht wird, dass es den Tankboden berührt.

9.1 REPARATUR UND WARTUNG

Maschine nicht öffnen und im Falle von Schäden, welche eine Reparatur oder Wartung erfordern, wenden Sie sich ausschließlich an eine von QUICK MILL autorisierte Kundendienststelle.
Im Falle nicht angemessener Eingriffe lehnt die Herstellerfirma jegliche Haftung ab.

10. ERHALTUNG UND ENTSORGUNG

Im Falle eines langen Stillstandes der Maschine, Stecker der Kaffeemaschine vom Stromnetz abnehmen, die Maschine von Umweltablagerungen (Staub, Schmutz usw.) reinigen und an einem sicheren Ort, fern des Zugriffs von Kindern, aufbewahren. Sollte die Kaffeemaschine nicht mehr gebraucht werden wird darauf hingewiesen, dass diese durch Abschneiden des Zufuhrkabels nach Abnahme vom Stromnetz außer Betrieb gesetzt werden muss.

12. MÖGLICHE FEHLFUNKTIONEN

Im Falle der Beschädigung des Zufuhrkabels, wenden Sie sich für den Austausch an eine autorisierte Kundendienststelle da dafür ein spezielles Werkszeug erforderlich ist.

Die Ausschussmateriale von Verarbeitung oder Wartung müssen, sofern sie nicht biologisch abbaubar oder umweltschädlich sind, in eigens vorgesehenen Behältern gesammelt und bei dafür zuständigen Sammelstellen abgegeben werden.

Vom Anwender ausführbare Kontrollvorgänge, nach Abnahme des Kabels vom Stromnetz.

A) Maschine lässt sich nicht einschalten:
- kontrollieren ob der Stecker angeschlossen ist;
- Stromanwesenheit, sowie den Anschluss des Hauptschalters und der Sicherung kontrollieren;
- Zustand des Steckers und des Kabels kontrollieren und im Falle von Beschädigung Seitens qualifizierten Personals ersetzen lassen.
- Schmelzsicherungen in der Steckdose der Maschine kontrollieren.

B) Keine Kaffeeausgabe:
- Tank ohne Wasser; auffüllen.
- Die Kesselbefüllungsfunktion wurde nicht vorgenommen.
- Kaffeepumpe überhitzt, Funktionswiederherstellung des Thermoschutzes abwarten.

C) Keine Heißwasser oder Dampfausgabe:
- Tank ohne Wasser; auffüllen.
- Heißwasser- Dampfpumpe überhitzt, Funktionswiederherstellung des Thermoschutzes abwarten.
- Verstopfte Ösen; Ösen der Dampflanze reinigen.

E) Unregelmäßige Kaffeeausgabe:
- Filter im Siebträger reinigen.
- Kaffee zu fein oder zu grob gemahlen.

Für jede weitere nicht spezifizierte Fehlfunktion, Zufuhrkabel abnehmen, keine direkten Reparatur- oder Kontrolleingriffe vornehmen und eine qualifizierte Kundendienststelle kontaktieren.

13. THERMOPID GEBRAUCHSANWEISUNGEN

1.1 TEMPERATUR PROGRAMMIERUNG

- Die Taste druecken.
- Wenn auf Display **PrG** erscheint, die Taste druecken.
- Wenn auf Display die Werte erscheinen, mit den Tasten und das gewuenschte Temperaturwert aufgeben – von einem Mindestwert von **85C°** bis zu einem Hoechstwert von **105C°**.

Nach drei Sekunden vom Druck von der letzte Taste ist das Wert gespeichert und auf Display erscheint die Temperatur.

1.2 PROGRAMMIERUNG VON DER EINSTELLUNGSWERTE

- Die Maschine durch den Hauptschalter einschalten und in de selben Zeit die Tasten und druecken.
- Wenn auf Display **F.03 erscheint, die Taste loeschen.**

Die Taste zeigt die Werte.

Die Taste geht im Programmierungsmenu.

Im Programmierungsmenu aendern die Taste und das Wert, nach 3 Sekunden vom Druck von der letzten Taste wird das Wert gespeichert und man geht aus dem Programmierungsmenu.

Werte Nachweis.

Anzeiger	Display	Beschreibung
F.03	**ºF**	Fahrenheit Grad Abmessungswert
	ºC	Celsius Grad Abmessungswert
P.	**X.X**	Wo X.X das Wert vom proportionellen Festwert von der PID Kontrolle zeigt.
I.	**X.XX**	Wo X.X das Wert vom integrierenden Festwert von der PID Kontrolle zeigt
d.	**XX.X**	Wo X.X das Wert vom Anleitungsfestwert von der PID Kontrolle zeigt.
F.04	**X**	Wo XX der auf negativ Verbesserungsfaktor von der Temperatur (°C o °F) zeigt

Um auf der Werteprogrammierung zu gehen, die Maschine durch den Hauptschalter ausschalten.

1.3 WERTE PRESET

- Empfohlene P.I.D. Werte fuer den richtige Maschinebetrieb:

ANZEIGER	WERT	
F.03	**°C**	**°F**
P.	**0,5**	**0,5**
I.	**0,00**	**0,00**
d.	**3,0**	**3,0**
F.04	**10**	**18**

1.4 ALARME

Wenn die Sonde nicht funktioniert, erscheint auf Display die Schrift A1. Die Programmierung und Einstellung werden ausgeschlossen.

Wenn die Sonde Kurzschluss macht, erscheint auf Dispaly die Schrift **A2**, Die Programmierung und die Einstellung werden abgeschlossen.

2.1 BILDUMSETZUNG VORRICHTUNGEN

SONDE EINFUEHRUNG NTC 3K3

ZYKLUS LESEFUNKTIONSGEBER 1 Grad

2.2 ALLGEMEINE SICHERHEITSEIGENSCHAFTEN

SCHUTZ GEGEN ELEKTRISCHEN SCHLAG CLASSE II

ISOLIERUNG VON DER TEILEN UNTEN SPANNUNG DOPPEL ISOLIERUNG ODER

VERSTAERKTE ISOLIERUNG